

9. Vater *) (des Antragsstellers) – Name

Father *) (of the applicant) - Surname

Vornamen

Christian names

10. Mutter *) (des Antragsstellers) – Name.

Geburtsname

Mother *) (of he applicant) – Surname, name of birth

Vornamen

Christian name

11. Pass oder sonstiger Reiseausweis

- Genaue Bezeichnung -
Passport or other travel document

Nr.

No.

gültig bis

valid until

ausgestellt von

issued by

ausgestellt am

issued on

12. Rückkehrberechtigung (falls im Pass vermerkt) nach

Authorization to return (if endorsed in passport) to

bis zum

valid until

13. Eingereist am **)

Entered Germany on **)

14. Haben Sie sich bereits früher in Deutschland aufgehalten?

Have you ever stayed in Germany before?

Wenn ja, Angabe der Zeiten und Wohnorte

If so, enter the dates and places

ja
(yes)

nein
(no)

Von _____ Bis _____ in _____
from to in

Von _____ Bis _____ in _____
from to in

Von _____ Bis _____ in _____
from to in

15. Vorgesehener Aufenthaltsort (ggf. Anschrift) in der Bundesrepublik Deutschland

Proposed place of residence in the Republic of Germany (address)

16. Zugezogen *) – am**

Arrived on **)

von

from

17. Wird ständiger Wohnort außerhalb der Bundesrepublik Deutschland beibehalten und ggf. wo?

Do you intend to maintain your permanent residence abroad?

18. Sollen Familienangehörige mit einreisen? *)**

Should relatives enter the country as well? ***)

Wenn ja, welche?

If so, which?

19. Wie sind Sie wohnungsmäßig untergebracht?

How are you accommodated?

Einzelzimmer - Sammelunterkunft - Wohnung mit ____ Zimmer
(Nichtzutreffendes streichen)

Single room - Collective accomodation – Apartment with ____ rooms
(strike out words applicable)

*) Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben.

**) Ausfüllung entfällt im Ausland

***) Ausfüllung nur im Ausland

*) This information is also required if the person concerned remains outside the Federal Republic of Germany.

**) Not to be completed if the application is made outside of the Federal Republic of Germany.

***) to be filled in abroad only

20. Zweck des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland
 Purpose of your stay in the Federal Republic of Germany
 (z.B. Besuch, Touristenreise, Studium, Arbeitsaufnahme usw.)

(E.g. visit, holiday, study, employment etc.)
Arbeitgeber
 Employer/-s
Name der Verwandten, der Studienanstalt, Referenzen usw.
 Name of relatives, educational establishment, references etc.
Deren Anschrift
 Their addresses
Beabsichtigte Erwerbstätigkeit/ Angabe des auszuübenden Berufs
 Intended Employment (state profession)

21. Erlerner Beruf
 Profession

22. Haben Sie bereits eine Erlaubnis der deutschen Arbeitsverwaltung?
 Have you already received the permit of the German workadministration?

ja (yes) nein (no)
 Zusicherung der Arbeitserlaubnis? ja (yes) nein (no)
 Assurance of the work permit?

23. Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland
 Intended duration of stay in the Federal Republic of Germany

24. Aus welchen Mitteln wird der Lebensunterhalt bestritten?
 What are your means of subsistence?

25. Sind Sie vorbestraft?
 Have you any previous convictions?

ja (yes) nein (no)

a) in Deutschland
 in Germany
Wann und wo?
 When and where?
Grund der Strafe
 For what reason
Art und Höhe der Strafe
 Nature and extent of the penalty

b) im Ausland
 in other countries
Wann und wo?
 When and where?
Grund der Strafe
 For what reason
Art und Höhe der Strafe
 Nature and extent of the penalty

26. Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland ausgewiesen oder abgeschoben worden oder ist ein Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis abgelehnt oder eine Einreise nach Deutschland verweigert worden?

Have you been expelled or deported from the Federal Republic of Germany, or was your application for a permission to reside rejected or your entry into the Federal Republic of Germany refused?

27. Leiden Sie an ansteckenden Krankheiten?
 Do you suffer from any infectious diseases?

ja (yes) nein (no)

Ggf. an welchen?
 If so, which?

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.

I declare the preceding information to be correct and complete according to my best knowledge and belief.

Ich beantrage die Aufenthaltserlaubnis für _____ Tage / Monat(e) / Jahr(e).

I hereby apply for a residence permit for _____ days / month(s) / year(s).



Jetzige Anschrift:
Present adress

(Ort / City)

(Straße, Hausnummer / Street, Number)

(Datum / date)

(Eigenhändige Unterschrift / autographic signature)

Kontaktdaten (freiwillige Angaben):
Contact details (voluntary indication)

Telefonnummer / phone number

e-Mail

Bearbeitung durch die Ausländerbehörde

Gesprächsnotizen:

Datum, Unterschrift Sachbearbeiter/-in